|  |  |
| --- | --- |
| **理事会2018年会议最后会议，2018年10月27日，迪拜** | logo_C_ |
|  |  |
|  |  |
|  | **文件 129-C** |
| **2018年12月21日** |
| **原文：英文** |

|  |
| --- |
| 理事会2018年最后一次会议的摘要记录2018年10月27日，星期六，09:35-13:25**主席：**R. ISMAILOV先生（俄罗斯联邦） |
|  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **议题** | **文件** |
| 1 | 理事会2018年会议最后会议开幕 | - |
| 2 | 经审计的2017财年财务工作报告和外部审计员的报告 | [C18/40](https://www.itu.int/md/S18-CL-C-0040/en), [C18/41](https://www.itu.int/md/S18-CL-C-0041/en), [C18/43](https://www.itu.int/md/S18-CL-C-0043/en), [C18/125](https://www.itu.int/md/S18-CL-C-0125/en) |
| 3 | 独立管理顾问委员会（IMAC）的补充报告 | [C18/22(Add.1)](https://www.itu.int/md/S18-CL-C-0022/en) |
| 4 | 设立国际电联南亚地区办事处 | [C18/122](https://www.itu.int/md/S18-CL-C-0122/en) |
| 5 | 国际电联总部办公场所项目进展报告 | [C18/123 + Add.1](https://www.itu.int/md/S18-CL-C-0123/en), [C18/124](https://www.itu.int/md/S18-CL-C-0124/en), [C18/126](https://www.itu.int/md/S18-CL-C-0126/en), [C18/INF/18](https://www.itu.int/md/S18-CL-INF-0018/en), [C18/INF/19](https://www.itu.int/md/S18-CL-INF-0019/en) |
| 6 | 理事会2018年会议闭幕 | - |

# 1 理事会2018年会议最后会议开幕

1.1 秘书长宣布开会并向前往迪拜的各位与会者表示欢迎，同时祝贺东道国在会址设施方面的突出表现。他请与会者为Francisco Molina Negro先生（西班牙）、Mark Krivocheev教授（俄罗斯联邦）和所有自PP-14以来过世的其他国际电联的朋友们默哀一分钟。

1.2 **一分钟默哀结束。**

1.3 主席欢迎各位与会者到迪拜，他请各位理事提高工作效率，以便理事会能够完成繁忙议程上的所有议项。

1.4 来自阿拉伯联合酋长国的理事亦欢迎各位代表到迪拜并祝理事会和全权代表大会取得圆满成功。

1.5 之后多位其他理事发言，对阿拉伯联合酋长国政府和主管部门提供的良好设施表示感谢。

# 2 经审计的2017财年财务工作报告和外部审计员的报告（[C18/40](https://www.itu.int/md/S18-CL-C-0040/en)、[C18/41](https://www.itu.int/md/S18-CL-C-0041/en)、[C18/43](https://www.itu.int/md/S18-CL-C-0043/en)和[C18/125](https://www.itu.int/md/S18-CL-C-0125/en)号文件）

2.1 秘书处代表介绍了C18/43号文件。该文件包含经审计的2017财年财务工作报告。她特别指出，尽管存在拖欠会费、欠款专账和取消的欠款专账，国际电联的即期财务状况是健康的。由于各主管部门在偿债方面给予的定期支持，债务水平连续7年呈下降趋势，今年又下降4.5%。

2.2 外部审计员就2017年财务报表的审计介绍了C18/40号文件，特别提请注意监督和管理累计负债，制定劳动力规划政策，依据国际电联的长期需求设计新的办公场所以及监督地区办事处采购情况的必要性。他还介绍了C18/41号文件。该文件包含外部审计员有关国际电联2017年世界电信展账目的报告，旨在加强挑选电信展地点的竞标程序和管理展位以及确保与会者性别平衡的建议。最后，C18/125号文件包含一份基于第25号决议（2014年，釜山，修订版）确定的目标而拟订的有关两个区域代表处和两个地区办事处的特别报告。

2.3 有关C18/43号文件，一位理事建议将2017年部分盈余划拨至新的临时建筑基金。

2.4 针对C18/40号文件报告中的引言，一位理事询问有关秘书处面对2018年3月报告的欺诈案件所采取的附加措施以及外部审计员是否分析了这些措施的有效性的更多信息。

2.5 另一位理事针对C18/43号文件表达了对外部审计员强调的净负资产以及日益增加的长期离职健康保险（ASHI）债务的关注。有关C18/40号文件，她表示，支持发布一份采购手册，以帮助确保更好地控制采购程序并降低欺诈的可能性，同时加速聘用新的道德规范干事以完成对法律框架的审议。最后，在批准C18/41号文件时，她建议理事会认真审查国际电联2017年世界电信展为何未实现财务预期。

2.6 外部审计员表示，尽管注意到人们的关切，他依然发布了不合格的审计意见，因为秘书处已秉持一贯作风透明地向理事会通报了情况。有关净负资产，秘书处目前正在进行全面的精算研究，之后，他将做出分析。秘书处还在起草新的采购导则。

2.7 财务资源管理部（FRMD）主任指出，秘书处正在和其他组织以及内部进行合作以克服与ASHI相关的赤字，尤其是通过将部分年终盈余划拨至ASHI储备金，提高会费并成立新的健康保险委员会以努力削减健康支出。这不是国际电联独家面临的问题。有关新办公楼的资金问题，他提醒理事会说，理事会2018年会议在2017年账目结算后临时设立了新办公楼基金，因此无法将2017年的任何盈余划拨至该基金。因此，秘书长将把部分盈余划拨至该基金，从而满足目前划拨仍无法覆盖的建筑支出。

2.8 秘书长指出，国际电联2017年世界电信展尽管总体结果是积极的，但由于东道国无法预测的政治和法律动态，未达到财务预期。有关欺诈案件，他强调指出，秘书处立即做出反应并将竭尽全力确保这类令人无法容忍的做法不再出现。

2.9 有关C18/125号文件，一位理事要求未来预算提案中包含有关13个区域代表处和地区办事处以及59位驻地职员的成本信息。

2.10 外部审计员强调指出，任何成本分析还都必须考虑到所实现的活动。

2.11 另一位理事强调了建议3（C18/125号文件）的重要性。该建议涉及为驻地办事处确定的目标和与关键业绩相关的指标以及加强国际电联所有各部门区域代表处之间协调的必要性。

2.12 有关经审计的账目的财务工作报告（C14/43号文件）**获得批准**。该文件附件A中所含决议草案**获得通过**。

2.13 外部审计员有关国际电联2017年账目（C18/40号文件）和国际电联2017年世界电信展的报告（C14/41号文件）**获得批准**。

2.14 C18/125号文件**被记录在案。**

# 3 独立管理顾问委员会（IMAC）的补充报告（C18/22(Add.1)号文件）

3.1 Kamlesh Vikamsey先生（IMAC成员）介绍了C18/22(Add.1)号文件，其中载有IMAC第七个年度报告的补充报告，履行了IMAC就外部审计员编拟的2017年国际电联财务审计报表和报告向理事会提供咨询的职责。文件还就IMAC第七个年度报告完成后产生的问题提出了建议。他请会议注意C18/22号文件提出一些提议和建议以及该文件附件3列出的有关改进IMAC职责范围的提案。

3.2 各位理事对IMAC的工作表示赞同并鼓励国际电联秘书处实施各项建议。一位理事认为，IMAC的工作范围无需扩大，而另一位理事则支持对职责范围进行的拟议修改。

3.3 一位理事表示特别支持建议4/2018以及C18/22(Add.1)号文件4.1和4.2段列出的建议。其他理事则表示对第4.1段提出的增加资金和建议4/2018的一些内容倍感忧虑。原则上说，出于法律原因，额外的资金需求只应覆盖成本，不得由东道国贷款提供资金。

3.4 内部审计员在回答问题时指出，理事会2018年会议为领导外部审计员的遴选程序成立的评估委员会。由代表国际电联各区域的六位成员构成的该委员会是临时的。他建议为理事会2019年会议提出适当候选人。

3.5 副秘书长表示，根据2016年IMAC建议，已与一个项目管理资金公司达成协议。理事会2016年会议一致同意的正规管理结构运转良好。第4.3段所述指导委员会有必要与IMAC开展进一步讨论。

3.6 秘书长对IMAC的工作表示感谢。

3.7 C18/22(Add.1)号文件**获得批准**。

# 4 设立国际电联南亚地区办事处（[C18/122](https://www.itu.int/md/S18-CL-C-0122/en)号文件）

4.1 电信发展局副主任介绍了C18/122号文件。该文件阐述了秘书处有关为南亚建立国际电联地区办事处的研究结果。他特别指出，地理邻近国家将从该地区办事处获益匪浅，包括获得增强的服务以及机票费用的降低。

4.2 多位理事表示支持成立该办事处并指出，国际电联所咨询的八个国家中的五个国家已以书面形式表示同意。

4.3 若干理事建议指出，明确阐述区域代表处和地区办事处的职能和优势将十分有益。如能明确确立成立和运作这些机构的统一标准，再做出决定也是一种谨慎的做法。其他理事则指出，缺少这种标准并不妨碍现有办事处的成立。因此，会议建议成立一个小组，研究标准问题并将结果报告理事会2019年会议。

4.4 一些理事建议说，外部审计员在PP-18期间提出的有关区域代表处的建议和相关意见应在做出决定前得到考虑。其他理事表示则支持就办事处的具体地点在相关国家中进行进一步磋商并在理事会2019年会议期间进行更加详尽的磋商。

4.5 主席指出，理事会已原则批准在南亚成立国际电联地区办事处。2018年4月以来，八个国家中一半以上的国家得到咨询并表示同意。最终决定不得继续拖延。在与印度的谈判中解决了所有问题。

4.6 一位理事回顾指出，印度同意负责地区办事处前4年运作的后勤和人力资源成本。为加强有效性并提高效率，将决定推迟至理事会2019年会议并非谨慎的做法。

4.7 泰国理事表示，曼谷的区域代表处愿意与印度地区办事处分担该区域的工作。

4.8 印度理事表示，只要国际电联有需求，印度已做好准备为地区办事处前4年以后的发展提供财务支持。所服务人口规模是一项重要标准。用来推进对国际电联政策和项目参与的地区办事处采用国际电联标准工作程序，其官员将享有印度现有提供给联合国职员的优惠待遇。印度愿意解决尚未对磋商做出回复的三个国家担忧的问题。

4.9 秘书长表示，似乎人们对在作为世界24%人口的家园的该区域成立国际电联地区办事处没有异议，印度已提供了专项资金。与东道国的谈判将为理事会进一步讨论地区办事处和区域代表处的标准问题提供有益的输入意见。

4.10 一位理事鼓励秘书长根据外部审计员的建议加强区域代表处的有效性。

4.11 主席认为，理事会可以同意确认成立地区办事处并请秘书长开始东道国协议的谈判，其中包括财务安排。此外，秘书处应为地区办事处的成立建议明确的标准，供理事会下次会议审议，同时考虑到本次辩论发表的意见。

4.12 会议对此**表示同意**。

# 5 国际电联总部办公场所项目进展报告（[C18/123 + Add.1](https://www.itu.int/md/S18-CL-C-0123/en)、[C18/124](https://www.itu.int/md/S18-CL-C-0124/en)、[C18/126](https://www.itu.int/md/S18-CL-C-0126/en)、[C18/INF/18](https://www.itu.int/md/S18-CL-INF-0018/en)和[C18/INF/19](https://www.itu.int/md/S18-CL-INF-0019/en)号文件）

5.1 副秘书长介绍了C18/123号文件。该文件包含有关国际电联总部办公楼项目进展情况报告以及提供进一步澄清信息的增补1。东道国将第一批贷款推迟至2020年底的决定能使秘书处向理事会2019年会议提交更准确的项目总成本估算（其中包括C18/123(Add.1)号文件提出的附加要求）并确定时间安排。目前没有更多的融资需求或对理事会第588号决定的进一步考虑。人们认为，所有的成本都将由现有贷款、赞助、捐助以及年终部分盈余所覆盖。概念设计草案见C18/INF/19号文件。

5.2 德国理事介绍了C18/124号文件，请秘书长通过采用基于成本的设计方式并确保为建筑项目制定的预算限额不超过理事会第588号决定规定的1.47亿瑞郎。一些额外要求（如咨询费）理应在2016年得知，因此可由东道国贷款覆盖。

5.3 美国理事在介绍C18/126号文件时表示，第588号决定规定的最大预算限额应得到遵守，为降低项目总体成本做出的努力不应对其功能性产生不良影响。

5.4 捷克共和国理事在介绍C18/INF/18号文件时鼓励他人仿效该国的做法，为新的办公场所提供捐款。

5.5 各位理事们感谢秘书处提供的有关总部办公场所项目的最新情况，同时强调指出，所有相关信息均应向理事会提供。一位理事表示，储备金账目不应用于该项目，该项目不应对国际电联2020-2023年财务规划造成破坏性影响。对此，他们表示支持采用基于成本的设计方式，而且在挑选服务提供商方面应确定透明且具有竞争性的程序。尽管欢迎加强理事会的监督，但认为没有必要成立新的监督机构。一位理事认为，这一复杂项目的成功取决于任命一家外部机构来进行项目管理和风险管理，相关费用可出自东道国贷款。

5.6 秘书处代表表示，CDTK集团提供的最新文件包含最新的建筑造价以及东道国贷款可资助和不可资助的项目细分。这些文件已提交国际电联总部办公场所项目成员国顾问组（MSAG）。有关造价的最新信息将提供给理事会2019年会议。

5.7 副秘书长指出，秘书处有责任遵守理事会第588号决定，因此正在努力按成本设计并将相关成本降至上述决定规定的预算。理事会2019年会议将根据最新的造价估算（包括附加要求）决定是否修正第588号决定中规定的预算。

5.8 主席认为，理事会已同意将C18/123 + Add.1号文件、C18/124号文件、C18/126号文件、C18/INF/18号文件和C18/INF/19号文件记录在案，感谢沙特阿拉伯和阿拉伯联合酋长国的慷慨赞助以及捷克共和国的无私捐赠并鼓励其他国家以其为榜样。他还认为，理事会已鼓励秘书处继续努力，遵守理事会第588号决定，降低成本并将最新估算提交理事会2019年会议。

5.9 会议对此**表示同意**。

# 6 理事会2018年会议闭幕

6.1 秘书长感谢各位理事的合作并对其为确保国际电联的活动、政策和战略完全适应日新月异的环境而付出的努力予以赞扬。他对主席的智慧和专业精神表示感谢，并向主席授予国际电联金质奖章。

6.2 主席感谢国际电联各位选任官员和职员付出的努力并对各位理事和副主席Elsayed Azzouz博士给予的支持表示感谢，预祝即将主持PP-18的Majed Almesmar先生阁下马到成功。他宣布理事会2018年会议结束。

秘书长： 主席：

赵厚麟 R. ISMAILOV

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_